

立法會財經事務委員會
LegCo Panel on Financial Affairs

籌劃二零零六年中期人口統計
Plan for the 2006 Population By-census

二零零四年四月二日
2 April 2004



背景 Background

Statistics on the Population 人口統計

1. 人口普查/中期人口統計系列

Population Census/Population By-census series

- 人口普查Population Census : 1961, 1971, 1981, 1991, 2001
中期人口統計Population By-census : 1966, 1976, 1986,
1996, 2006

- 特點Special features
 - a) 大規模
Huge scale
 - b) 可為細小地理分區及特定人口分組編製數據
Enables data on small geographical area and on
particular population sub-groups to be compiled



背景 Background

Statistics on the Population 人口統計(Continued 續)

2. 綜合住戶統計調查

General Household Survey

3. 透過行政記錄(例如出生、死亡、結婚、進出香港等)

編製的統計數字

Statistics compiled from administrative records (e.g. birth, death, marriage, entry into and departure from Hong Kong)



人口普查與中期人口統計

Population Census and Population By-census

- 人口普查

Population Census

- 全面人口點算

Complete headcount

- 長問卷及短問卷

Long and short form

- 中期人口統計

Population By-census

- 只進行大規模抽樣調查

(只有長問卷)

Only a very large scale sample survey (long form only)

- 在內容及性質上與人口普查相同

Similar in contents and

features to Population Census



抽樣 Sampling

中期人口統計 Population By-census	抽樣比率 Sampling Fraction	屋宇單位樣本數目 Number of Sampled Quarters
1976	1/10	99 000
1986	1/7	241 000
1996	1/7	331 000
2006	1/10	280 000

- 抽樣比率由1996的1/7調低至2006的1/10

Reducing the sampling fraction from 1/7 in 1996 to 1/10 in 2006

➤ 節省資源

Reduce resource requirements

➤ 統計調查結果的精確度降低，但仍可接受

Precision of survey findings will be lowered, but will still be acceptable



資料搜集方式 Mode of Data Collection

- 個人訪問

Personal interviews

- 統計員上門訪問被抽樣選取的住戶，向住戶內每位成員發問，以及填寫問卷

Enumerators will visit the sampled households and direct questions to each and every person in such households to complete the questionnaires



資料搜集方式 Mode of Data Collection

- 透過互聯網搜集資料

Internet data collection

- 預期使用的住戶比例有限

Only a very limited proportion of households will use the Internet

- 一些主要經濟體系所得的經驗：仍只是一個不大重要的方式

Experience gained by some major overseas economies : still a very minor means of data collection

- 發展及實施的成本高昂（約港幣七百萬元）

**High development and implementation cost
(about HK\$7 million)**

看來不具成本效益
Does not seem to be
cost-effective



資料搜集方式 **Mode of Data Collection**

- 其他電子形式

Other electronic means

- 正研究電子表格及試算表電子問卷

E-form and Spreadsheet e-questionnaire

being explored



資料搜集期 Data Collection Period

- 主要考慮：

Major considerations:

- 人力資源供應
Manpower resources supply } 須定於一個有穩定人力資源供應的時間
Scheduled at a time with secure manpower supply
- 學校假期
School holidays } 安排特別學校假期
Arrangement of special school holidays
- 天氣情況
Weather condition } 良好的天氣有利進行訪問
Good weather facilitates the conduct of household visits
- 工作成本
Project cost } 資料搜集期較長, 所需的外勤工作隊伍及外勤工作管理人員的數目較少
Longer data collection period, fewer field teams and fewer field management staff required



資料搜集期 Data Collection Period

人口普查/
中期人口統計

Population Census
/Population By-census

資料搜集期(日數)

Data Collection Period (Number of Days)

1981

6-15.3.1981 (10)

1986

7-16.3.1986 (10)

1991

14-26.3.1991 (13)

1996

16-24.3.1996 (9)

2001

15-27.3.2001 (13)

2006

15.7-1.8.2006 (18)



七月 July							八月 August						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
						1			1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31		
30	31												



數據項目 Data Topics

- 諮詢已於二零零三年展開

Consultation started in 2003

- 諮詢對象：決策局、政府部門、主要機構、專上學院的有關學系/部門、區議員、立法會議員

Consultation targets : policy bureaux, government departments, prominent organisations, relevant faculties/departments in academic institutions, Members of District Councils, Members of Legislative Council

- 目的為檢討二零零一年人口普查的數據的用途，並為二零零六年中期人口統計的數據項目搜集意見

Objective is to review the uses of the 2001 Population Census data and collect views on data topics for 2006 Population By-census



數據項目 Data Topics

- 主要考慮的因素

Major factors to be considered

1. 數據是否有用
Usefulness of data
2. 受訪者是否願意及能否作答
Willingness and ability of the respondents to answer
3. 是否容易為一般統計員所了解
Ability of the enumerators to comprehend
4. 有否其他數據來源及資料搜集渠道
Existence of other data sources/
data collection channels
5. 數據是否容易處理
Processing efforts
6. 與以往人口普查及中期人口統計數據的可比性
Comparability of data with previous
censuses/by-censuses
7. 訪問需在合理的時間內完成
Keeping the interviewing time within reasonable
length
8. 聯合國的建議及國際慣例
Recommendations of the United Nations and
international practices



數據項目 Data Topics

- 建議的數據項目為41個

A total of 41 topics proposed

- 人口及社會特徵(8個項目)
Demographic and social characteristics (8 topics)
- 教育特徵(6個項目)
Educational characteristics (6 topics)
- 經濟特徵(9個項目)
Economic characteristics (9 topics)
- 內部遷移特徵(3個項目)
Internal migration characteristics (3 topics)
- 房屋特徵(9個項目)
Housing characteristics (9 topics)
- 住戶特徵(6個項目)
Household characteristics (6 topics)

